



AyIFF

2. AYVALIK
uluslararası
international
Sf festivali
festival

14 - 17

kasım

november

2013

tüm
gösterimler
ücretsizdir

| ayiff.com

AYVALIK

BELEDİYESİ

Sf
sanat
fabrikası

TÜM ETKİNLİKLER SANAT FABRİKASI'NDADIR.

Sinema Ayvalık'ta ... YİNE!

AyIFF ikinci kez seyirciyle filmi ve sinemacıyı buluşturmak için yola çıkıyor. Aynı heyecan, sevinç, aşkla ve aynı şiarla "Sinema Ayvalık'ta"...

Geçen sene söylediğimizi yine söylüyoruz; bu filmler tüm dünyada gadre uğrayanı anlatıyor. Haziran güneşinin bize tattırdığı umudu anlatıyor.

Sinema çılgıktır. Sıra aksisedada. Yine...

NAİL PELİVAN/Festival Yönetmeni

AYIFF MUHABBETLERİ – Festival Öncesi Sinema Akşamları

11 KASIM 2013 - PAZARTESİ

20:00	<i>COLD JANUARY 15'</i>	MISIR / ROMANY SAAD
GEZİ'YE FİLMER	<i>VOICE OVER 10'</i>	İSPANYA / MARTIN ROSETE
22:00	<i>GÜNDÖNDÜ 30'</i>	TÜRKİYE / NEJLA DEMİRCİ
TOPRAK'A	<i>TERMİK İSTEMEYÜK 20'</i>	TÜRKİYE / CANER ÖZDEMİR
FİLMER	<i>SECOND WIND 7'</i>	RUSYA / SERGEY TSYSS

12 KASIM 2013 - SALI

20:00	<i>STRENGHT IS NOT ENOUGH 3'</i>	İTALYA / VALENTINA ARENA
KADIN'A	<i>UZUV 7'</i>	TÜRKİYE / MURAT İNCEDEMİR
FİLMER	<i>I CANNOT STAND YOUR PARENTS 5'</i>	İSPANYA / JAVIER CANO
	<i>KIRMIZI BAŞLIKLIL KIZ ORMANA GİRMEK İSTERSE 20'</i>	TÜRKİYE ARZU ŞENSES – TÜLİN TEZEL
	<i>EUROPE TRAP 45'</i>	İSPANYA-YUNANİSTAN ANNA GIRALT GRIS
22:00	<i>ESMA 15'</i>	TÜRKİYE / KORAY ÇALIŞKAN
KADIN'A	<i>CAMDAKİ SES 20'</i>	TÜRKİYE / NURSEL DOĞAN
FİLMER	<i>MY FLAG-FEMALE VOICES OF THE RESISTANCE 45'</i>	İTALYA GIULIANO BUGANI - SALVO LUCCHESI

13 KASIM 2013 - ÇARŞAMBA

20:00	<i>A TYPICAL COUPLE 6'</i>	SLOVENYA
LGBT FİMLERİ	<i>GÖKKUŞAĞININ ALTINDA DOĞDUM 30'</i>	MASA ZIA LENARDIC – ANJA WUTEJ
	<i>HALA 20'</i>	TÜRKİYE / ALİ TANER BARAN
	<i>KÜPELİ 10'</i>	TÜRKİYE / VEYSEL AKŞAHİN
		METİN AKDEMİR – ÇETİN BASKIN
22:00	<i>EKSİK 8'</i>	TÜRKİYE EREN ÇUKURLUÖZ – UMUT SUBAŞI
MÜBADİL	<i>REFİKA 9'</i>	TÜRKİYE – YUNANİSTAN
FİMLER		ÖZGE DENİZ ÖZKER
	<i>FIRTINANIN SARHOŞLARI 17'</i>	TÜRKİYE / EREN ULUCAN

FESTİVAL PROGRAMI

14 KASIM 2013 - PERŞEMBE

12:00 Panorama 1	<i>OUR NEWSPAPER 60'</i>	HOLLANDA / ELİNE FLIPSE
	<i>GERAYIŞ 16'</i>	TÜRKİYE / ÇETİN BASKIN
	<i>SUS 11'</i>	TÜRKİYE / ŞERİF TOKLUCU
	<i>NUMBERS 10'</i>	G. KORE - ÇEK CUM. / ROBERT HLOZ
14:00 Panorama 2	<i>TRFCK 20'</i>	YUNANİSTAN ZISIS KOKKINIDIS - ION PAPASPYROU
	<i>CANIM BENİM 7'</i>	TÜRKİYE / BATURAY TAVKUL
	<i>YOU WERE THE SEED 50'</i>	İSPANYA – FİNLANDİYA – KÜBA ALEJANDRO PEDREGAL ADRIAN ARAGONES
	<i>BİR KURABIYE MASALI 15'</i>	TÜRKİYE / İLKİYAZ KOCATEPE
16:00 Panorama 3	<i>FAİLİ DEWLET 55'</i>	TÜRKİYE / VEYSİ ALTAY
	<i>THE MILL 16'</i>	ÇEK CUM. / ROBERT HLOZ
	<i>*KUKULETA 11'</i>	TÜRKİYE / CAN ORAL – GÖKHAN ŞAF
18:00 Panorama 4	<i>PRESSURE POINTS OF ISRAEL... 50'</i>	ABD / ANNE PAXTON
	<i>THE LITTLE TEAM 11'</i>	İSPANYA ROGER GOMEZ – DANI RESINES
	<i>RECYLING 15'</i>	HIRVATİSTAN / BRANKO ISTVANCIC
	<i>1982 8'</i>	TÜRKİYE YILDIRAY YILDIRIM – EMRE KARADAŞ
	<i>BUĞU 6'</i>	TÜRKİYE / SEDAT AZAZİ
20:00	AÇILIŞ KOKTEYLİ	
21:00	AÇILIŞ TÖRENİ	
22:00	<i>*SEV BENİ 90'</i>	TÜRKİYE – UKRAYNA MARYNA GORBACH MEHMET BAHADIR ER

*Yönetmen ya da Oyuncu Katılımıyla

15 KASIM 2013 - CUMA

12:00 Panorama 5	<i>RAMIN 60'</i>	LETONYA – GÜRCİSTAN AUDRIUS STONYS
	<i>IN THE STILL OF THE NIGHT 15'</i>	İSVEÇ / ALEXANDR RONNEBERG
	<i>KAFES 12'</i>	TÜRKİYE / OĞUZHAN AKALIN
14:00 Panorama 6	<i>BETWEEN TWO WORLD 25'</i>	HOLLANDA / RUUD LENSSEN
	<i>*SUPERMARKET FAIRYTALE 20'</i>	SİRBİSTAN / MILAN SMILJANIC
	<i>İŞKENCEYİ GÖRDÜK 30'</i>	TÜRKİYE CENK ÖRTÜLÜ – ZEYNEL KOÇ
	<i>*MESUT 10'</i>	TÜRKİYE / HAKAN HÜCUM
16:00 Panorama 7	<i>*WARS 45'</i>	SİRBİSTAN / IVAN BAKRAC
	<i>WATER 15'</i>	İSPANYA / MIKEL RUEDA
	<i>FGR 18'</i>	TÜRKİYE / DOĞACAN AKTAŞ
Saat:18:00 ÖZEL GÖSTERİM	<i>*KOLTUK 85'</i>	TÜRKİYE / MELTEM PARLAK
20:00 ÖZEL GÖSTERİM	<i>*SİVAS – HOME OF POETS 90'</i>	AVUSTURYA SAİD MANAFİ - WERNER BAUER
22:00 ÖZEL GÖSTERİM	<i>*DUVAR 6'</i> <i>*SÜREYANIN CEMALİ 15'</i> <i>*ŞAKA İLE KARIŞIK 15'</i> <i>*YILLAR SONRA 30'</i>	TÜRKİYE / A. AYBEN ALTUNÇ
	<i>*UCUBE 20'</i>	TÜRKİYE EROL MİNTAŞ – TAYLAN MİNTAŞ

*Yönetmen ya da Oyuncu Katılımıyla

16 KASIM 2013 - CUMARTESİ

12:00 Panorama 8	<i>SON AMAZON 22'</i>	TÜRKİYE – ALMANYA / ELİF DEMOĞLU
	<i>FULGENZIO 9'</i>	İTALYA / ALDO IULIANO
	<i>WILLY 15'</i>	POLONYA / BARTOZH KRHLIK
	<i>LUMINARIS 7'</i>	ARJANTİN / JUAN PABLO
	<i>UMUT 16'</i>	TÜRKİYE / UĞUR NAZILLI
	<i>MÜPHEM 6'</i>	TÜRKİYE / SÜLEYMAN DEMİREL
14:00 Panorama 9	<i>OIL FIELD 26'</i>	RUSYA / IVAN GOLOVNEV
	<i>*TURBO 25'</i>	TÜRKİYE / CAN ORAL
	<i>KEFENİN CEBİ 20'</i>	TÜRKİYE / SEVGİ ÇOBAN
16:00 BELGESEL YARIŞMA FİLMLERİ	<i>ALL FOR THE GOOD OF THE WORLD AND NOVOSICE</i>	ÇEK CUM. / VIT KLUSAK
	<i>*DOM</i>	TÜRKİYE / HALİL AYGÜN
	<i>*ABOUT MY FATHER</i>	POLONYA ANTONIO GALDANEZ MUNOZ
18:00 BELGESEL YARIŞMA FİLMLERİ	<i>*MAYA</i>	TÜRKİYE / RODİ YÜZBAŞI
	<i>A RESIDENT OF THE CITY</i>	MISIR / ADHAM EL SHERIF
	<i>MR.SIEBZEHRUEBL</i>	ALMANYA / TUNA KAPTAN
	<i>*YUVA</i>	TÜRKİYE / EBUBEKİR ÇETİNKAYA
20:00 ÖZEL GÖSTERİM	<i>BABAMIN SESİ 85'</i>	TÜRKİYE ORHAN ESKİKÖY - ZEYNEL DOĞAN
22:00 ÖZEL GÖSTERİM KOSOVA FİLMLERİ	<i>*ERE 20'</i>	KOSOVA / BESİM UGZMAJLI
	<i>*SKENDER 15'</i>	KOSOVA / SABRİ PAJAZITI
	<i>*WATER AND GRAVES 15'</i>	KOSOVA / ERSİN SHAMLI
	<i>*INVENTION OF RADIO 10'</i>	KOSOVA / BURİM HALİTİ

*Yönetmen ya da Oyuncu Katılımıyla

17 KASIM 2013 - PAZAR

12:00 KURMACA YARIŞMA FİLMLERİ	<i>WELCOME YANKEE</i>	KANADA / BENOIT DESJARDINS
	<i>THE 7'th</i>	İRAN / MASOUD GHARAGOZLU
	<i>COURT</i>	İSRAİL / DEKEL NITZAN
	<i>THE NORM</i>	İSPANYA / V.PRADA – J.PRADA
14:00 KURMACA YARIŞMA FİLMLERİ	<i>MIRUNA</i>	POLONYA / PIOTR SULKOWSKI
	<i>*MUSA</i>	TÜRKİYE / SERHAT KARAASLAN
	<i>THE SILENCE OF THE WALLS</i>	FAS / MOHAMED GOUMANE
	<i>LEADER</i>	YUNANİSTAN – SIRBİSTAN GABRIEL TZAFKA
16:00 KURMACA YARIŞMA FİLMLERİ	<i>MONSTERS DO NOT EXIST</i>	İSPANYA / PAUL URKIJO
	<i>*AĞIT</i>	TÜRKİYE / AYDIN KETENAĞ
	<i>NORMAL PEOPLE</i>	POLONYA / PIOTR ZLATOROWICZ
	<i>THE MASS OF MEN</i>	İNGİLTERE / GABRIEL GAUCHET
	<i>*BUHAR</i>	TÜRKİYE / ABDURRAHMAN ÖNER
18:00 KURMACA YARIŞMA FİLMLERİ	<i>SILENT RIVER</i>	ALMANYA – ROMANYA ANCA MIRUNA LAZARESCU
	<i>DOG LEASH</i>	İSRAİL / ETI TSICKO
19:00	<i>KAPANIŞ KOKTEYLİ</i>	
20:00	<i>ÖDÜL TÖRENİ</i>	
21:00	<i>ÖDÜL ALAN FİMLERİN GÖSTERİMİ</i>	

*Yönetmen ya da Oyuncu Katılımıyla

FESTİVAL EKİBİ

Nail Pelivan

Festival Yönetmeni

Turgut Baygın

Program Koordinatörü

Erkan Cilak

Yapım Koordinatörü

Yavuz İmsel

Sanat Fabrikası Genel Sanat Yönetmeni

Halim Yazıcı

Ayvalık Belediyesi Sanat Danışmanı

Ulaşım ve Konaklama:

Lütfü Kotan

Suna Yıkılmazdağ

Tuğba Erol

Rana İzdeş

Çeviri:

Fethi Yıldırım

Tuğçe Bulut

Cengizhan Şirin

Kıvanç Hancı

JÜRİ

Kurmaca Yarışması

Said Manafi - Yönetmen, Akademisyen

Beata Dzon- Gazeteci, Eleştirmen.

İsmail Orhan Toraman - Yönetmen

Nuran Evren Şit - Senarist

İncinur Daşdemir- Oyuncu

Belgesel Yarışması

A. Ayben Altunç - Yönetmen

Burim Haliti - Yönetmen

Ege Görgün – Sinema Yazarı

FESTİVAL KONUKLARI

Said Manafi (Yönetmen-Avusturya)

Beata Dzon (Gazeteci-Polonya)

Ege Görgün (Sinema Yazarı)

İsmail Orhan Toraman (Yönetmen)

Nuran Evren Şit (Senarist)

Burim Haliti (Yönetmen –Kosova)

Edita Azemi (Kurgucu–Kosova)

Meltem Parlak (Oyuncu)

Ushan Çakır (Oyuncu)

A. Ayben Altunç (Yönetmen)

Erol Mintaş (Yönetmen)

İncinur Daşdemir (Oyuncu)

Antonio Galdanez Munoz

(Yönetmen-Polonya)

Ivan Bakrac (Yönetmen – Sırbistan)

Dragana Bacovic (Sanat Yön. – Sırbistan)

Dusan Grubin (Görüntü Yön. – Sırbistan)

Jelena Angelovski (Oyuncu – Sırbistan)

Metin Akdemir (Yönetmen)

Aydın Ketenğ (Yönetmen)

Sabri Pajaziti (Yönetmen – Kosova)

Besim Ugzmajli (Yönetmen – Kosova)

Ali Krasniqi (Oyuncu – Kosova)

Nexhat Shahini (Gazeteci – Kosova)

Fatlum Haziri (Yönetmen – Kosova)

Ersin Shamli (Yönetmen – Kosoava)

Abdurrahman Öner (Yönetmen)

Rodi Yüzbaşı (Yönetmen)

Can Oral (Yönetmen)

Serhat Karaaslan (Yönetmen)

Halil Aygün (Yönetmen)

Hakan Yufkacigil (Oyuncu)

Ceren Menekşedağ (Oyuncu)

Ayvalık Belediyesi ve şahsım adına Ayvalık'ta sanata değer katan ulusal ve uluslararası tüm etkinliklerin

2. Ayvalık Uluslararası Film Festivali'nde olduğu gibi destekçisi olduğumuzu belirtmek isterim.

"Sinema, hiç kuşkusuz, tüm sanatların en uluslararası olanıdır."

S. M. Eisenstein

Hasan Bülent Türközen

Ayvalık Belediye Başkanı



Katkılarından dolayı:

Mehmet Bahadır Er, Maryna Gorbach,

Zeynel Doğan, Orhan Eskiköy ve Ömer Çaçan'a teşekkür ederiz.

PROTiM V.P.



PerişonFilm



sadibey.com

